Beatriz Vega

Alla Contessa GIULIA DI CELLERE

Non mi guardare!

(Look not at me!)

MELODIA

PER MEZZO-SOPRANO

PAROLE DI

FERDINANDO MARTINI

MUSICA DI

Francesco Paolo TOSTI

The English translation by J. PITTMAN

Prop. per tutti i paesi
44990 *Fr. 4 —*
4/s

Deposto all'Estero
Ent. Sta. Hall.

EDIZIONI RICORDI
MILANO
NAPOLI ROMA FIRENZE
LONDRA
23, Charles Street, Middlesex Hospital W.

NON MI GUARDARE !..

(LOOK NOT AT ME !..)

Credilo, è inutile tu mi ripeta
Che il mondo varchi vedovo e mesto;
Credilo, è inutile farmi il poeta,
Ormai la storia d' amor la so...
Un desiderio breve è cotesto,
È fior da ogni aura vana commosso...
Ma non piantarmi quegli occhi addosso,
Che tu mi guardi così, non vo'.

Oggi t' appaghi d' un mio sorriso,
D' ogni più tenue cenno cortese...
Vorrai domani baciarmi in viso,
Vorrai più tardi stringermi al cor...
E poi? Com' altri muta paese,
Sorrisi e baci mutar vorrai...
Credilo, è inutile... ma cosa ci hai
In quel tuo sguardo lusingator?

Par che ti langua nella pupilla
Quasi un ricordo d' amor perduto,
Quasi una speme d' amor vi brilla...
Ma abbassa gli occhi... voltati in là...
La mente ho salda, l' animo ho muto,
Libera ai moti del cor comando...
Ma abbassa gli occhi, mi raccomando,
Non mi guardare per carità.

FERDINANDO MARTINI

(Proprietà letteraria)

c 44990 *c*

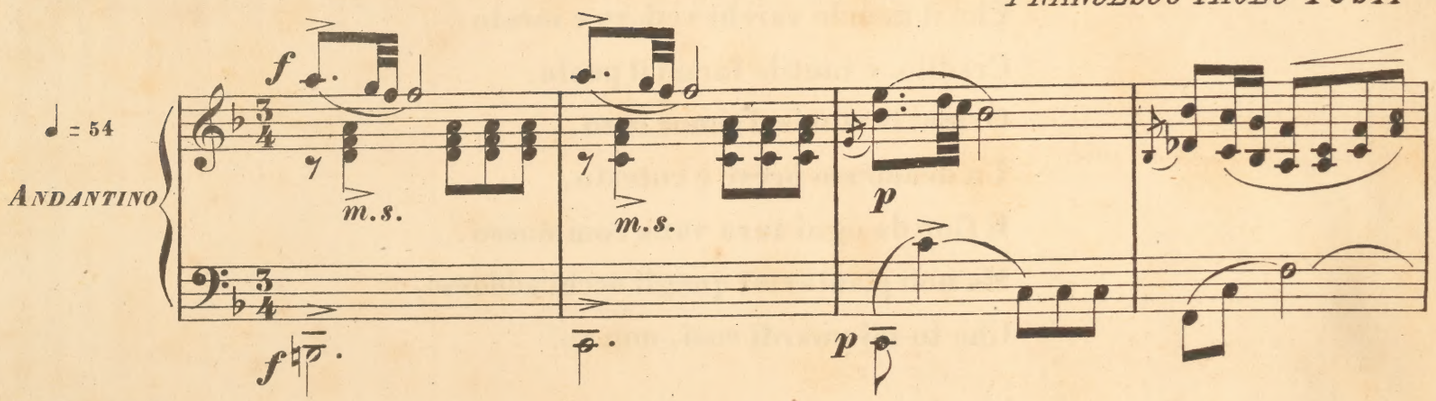
NON MI GUARDARE !..

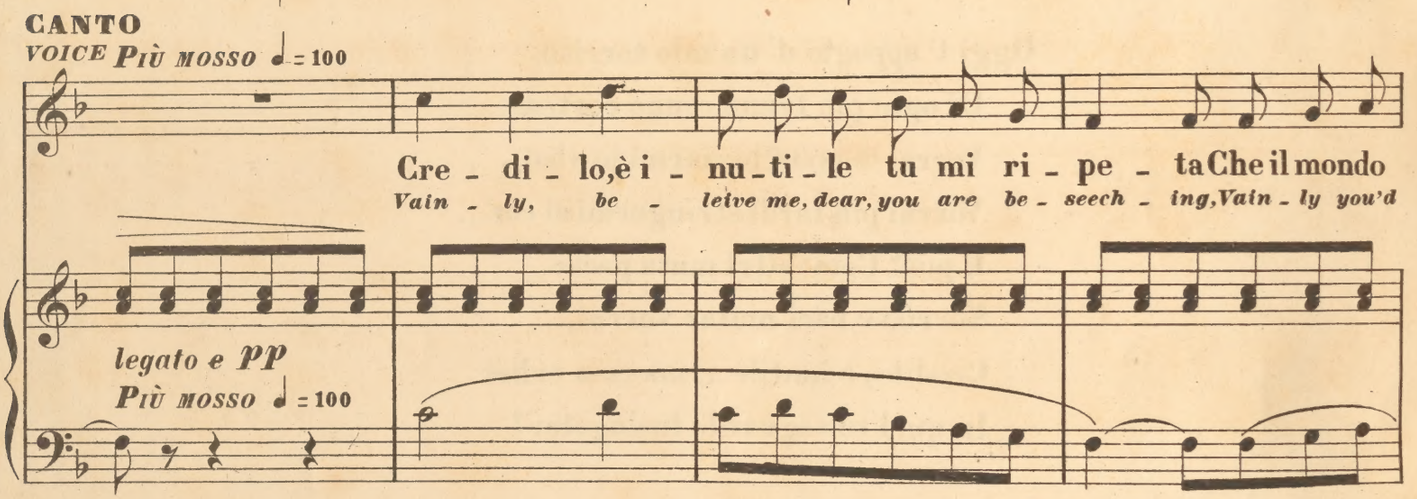
(Look not at me !)

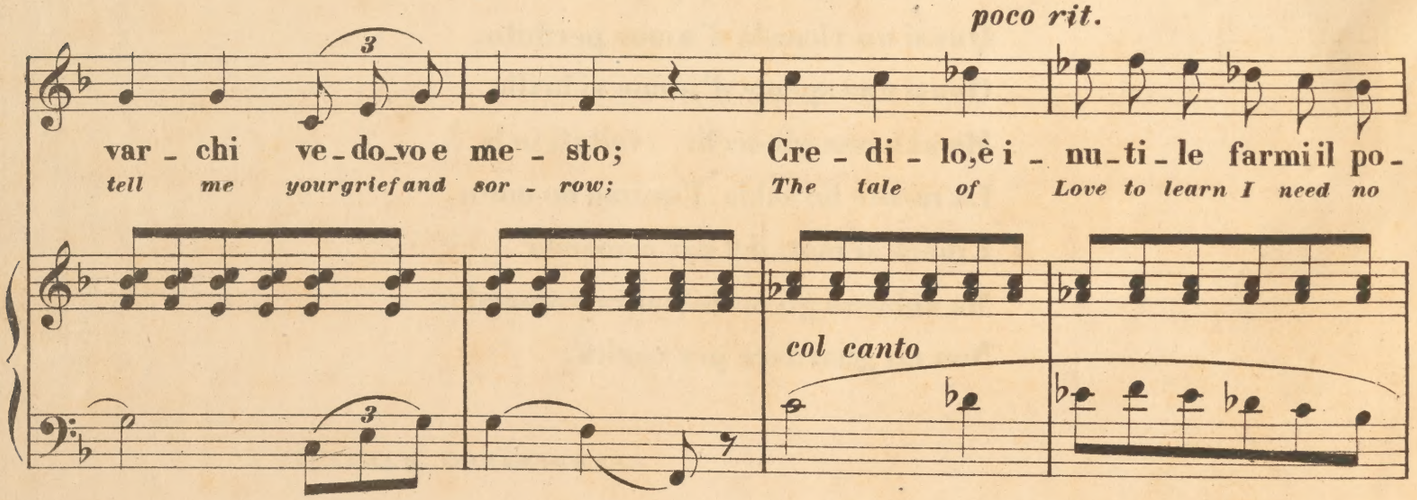
MELODIA

Parole di
FERDINANDO MARTINI

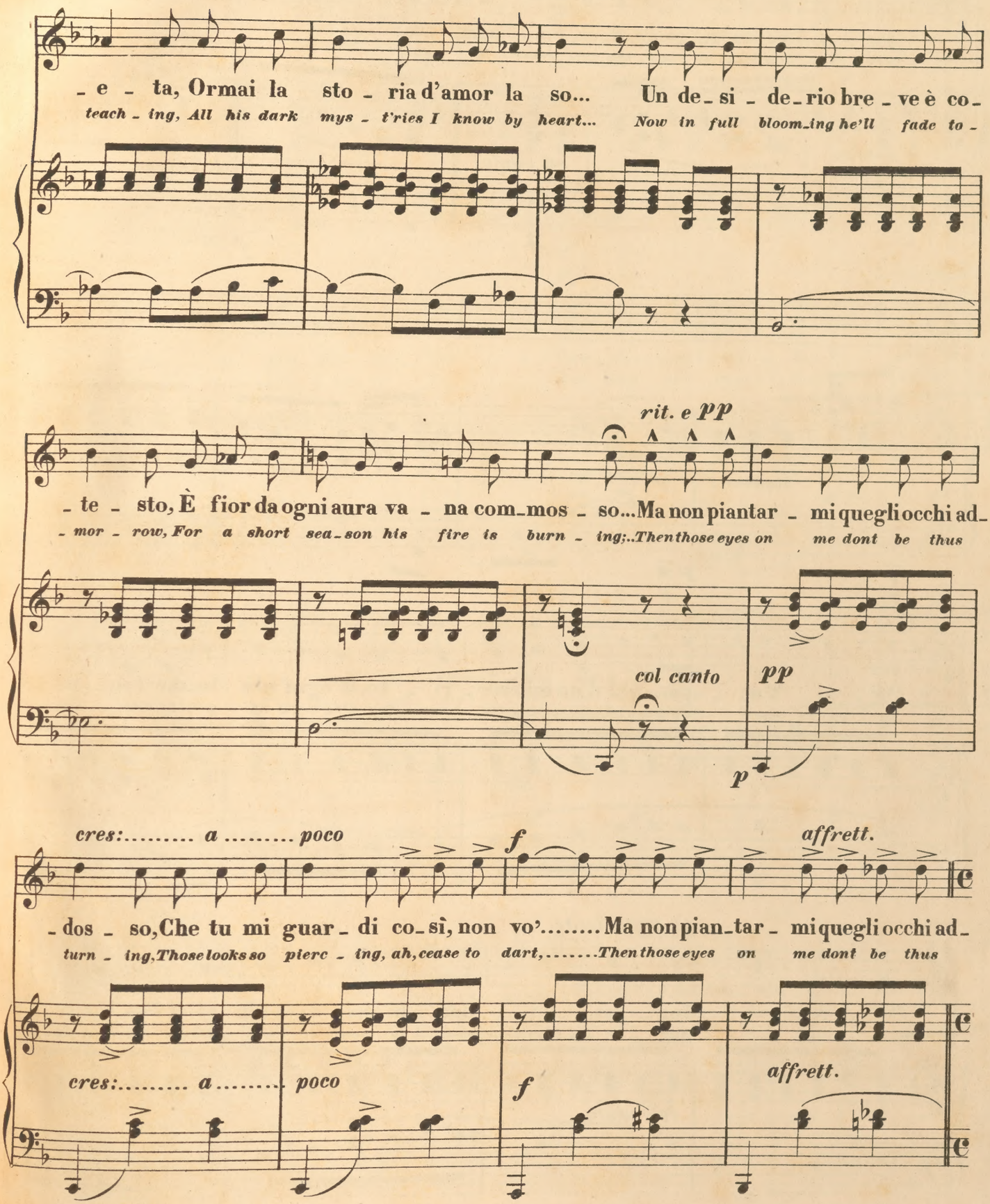
Musica di
FRANCESCO PAOLO TOSTI

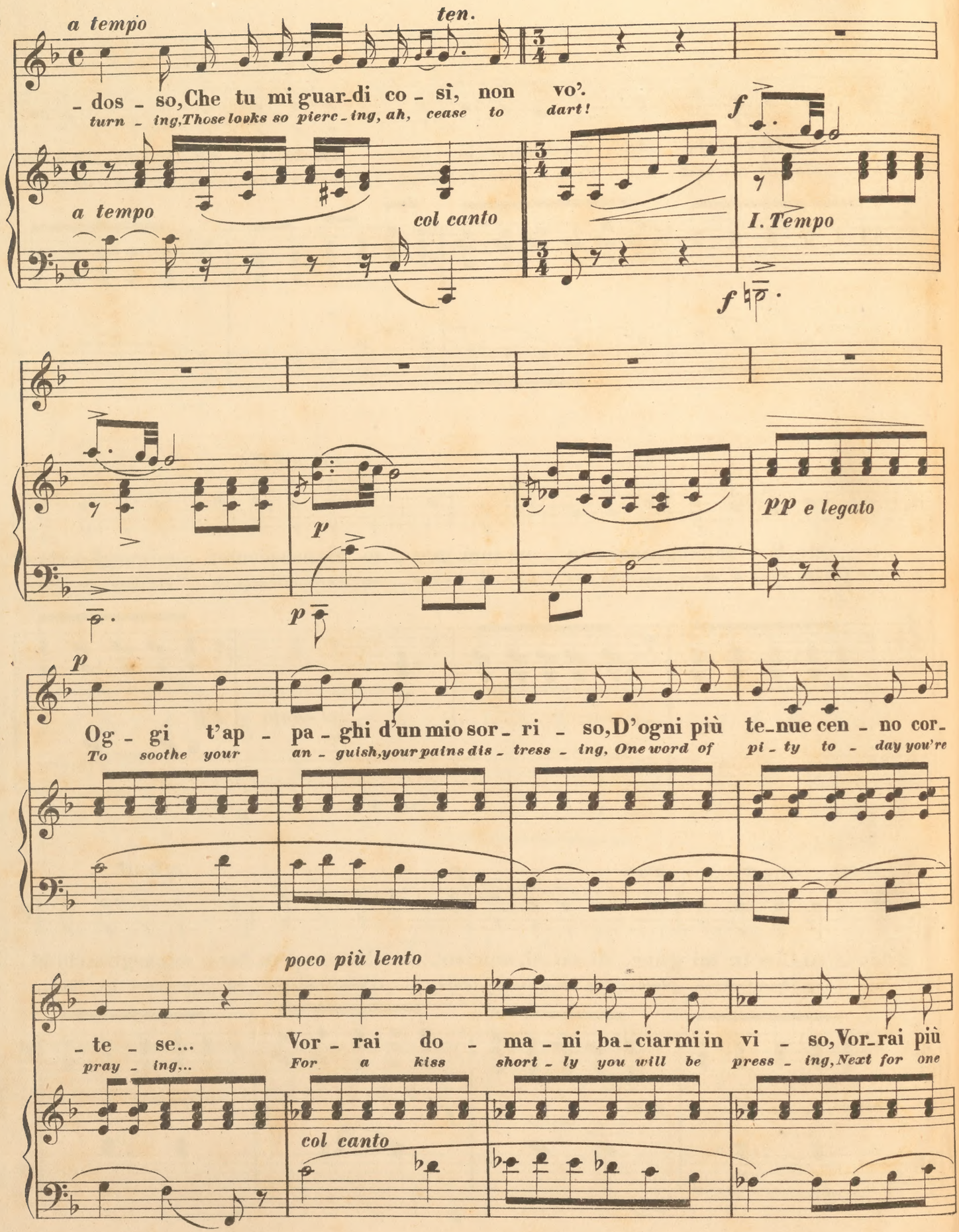


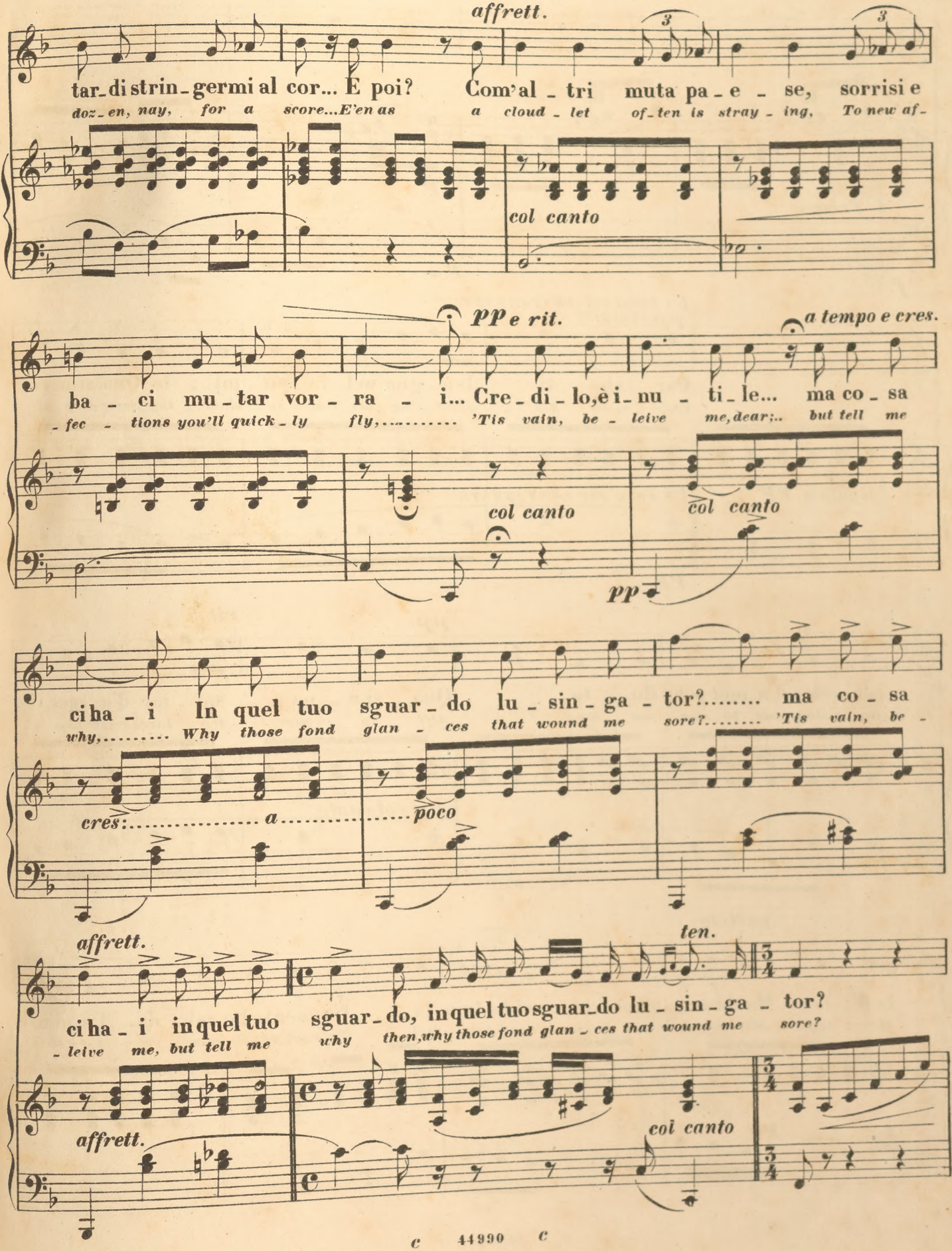


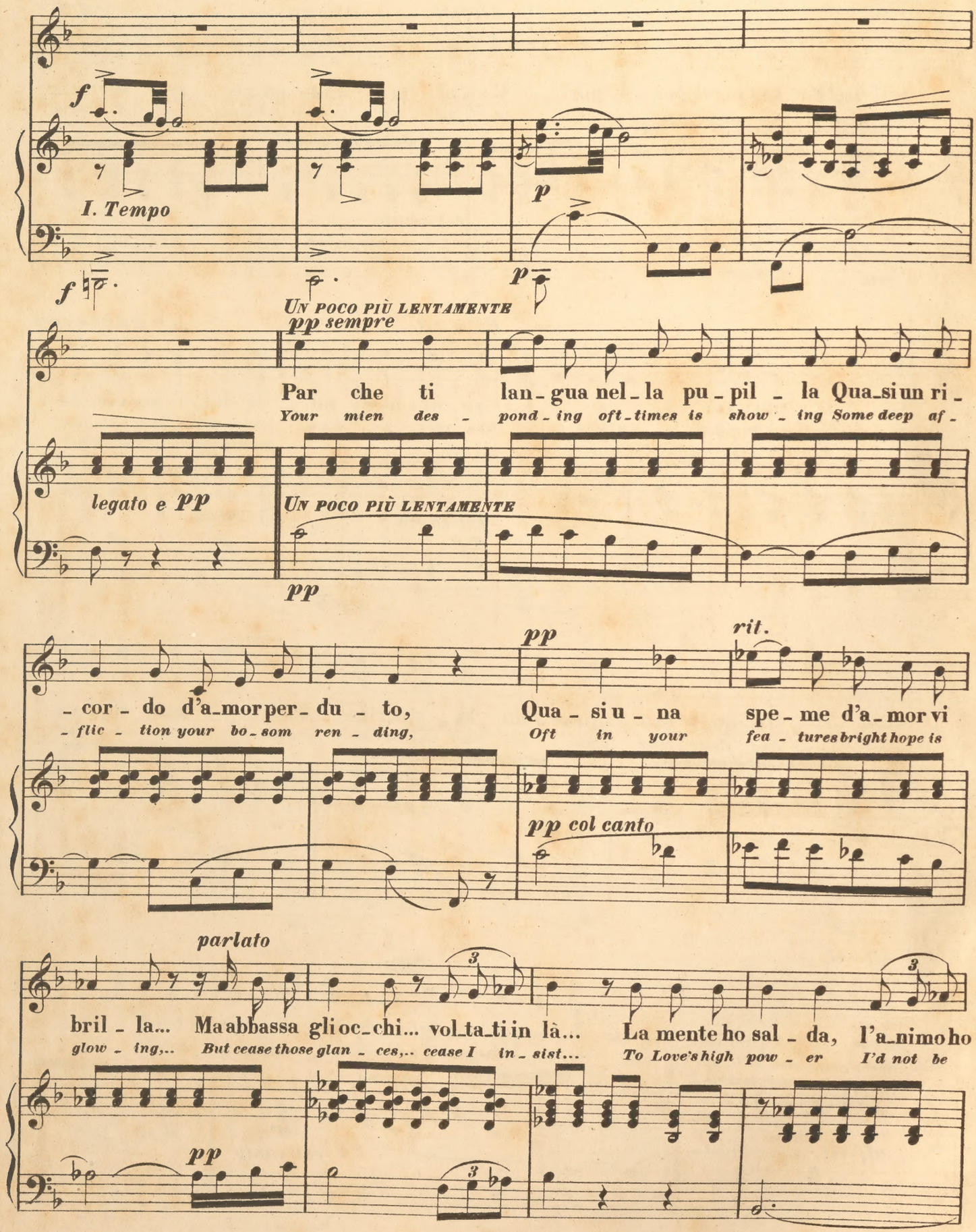


c 44990 c Stampato colle macchine celeri del R. Stabilimento Ricordi


- e - ta, Ormai la sto - ria d'amor la so... Un de - si - de - rio bre - ve è co -
teach - ing, All his dark mys - t'ries I know by heart... Now in full bloom - ing he'll fade to -
rit. e pp
- te - sto, È fior da ogni aura va - na com - mos - so... Ma non piantar - mi quegli occhi ad -
- mor - row, For a short sea - son his fire is burn - ing;.. Then those eyes on me dont be thus
col canto
pp
p
cres:..... a ..... poco
f
affrett.
- dos - so, Che tu mi guar - di co - sì, non vo'..... Ma non pian - tar - mi quegli occhi ad -
turn - ing, Those looks so pierc - ing, ah, cease to dart,..... Then those eyes on me dont be thus
cres:..... a ..... poco
f
affrett.


a tempo
ten.
- dos - so, Che tu mi guar-di co - sì, non vo'.
turn - ing, Those looks so pierc - ing, ah, cease to dart!
f
a tempo
col canto
I. Tempo
f
p
p
pp e legato
p
Og - gi t'ap - pa - ghi d'un mio sor - ri - so, D'ogni più te-nue cen - no cor-
To soothe your an - guish, your pains dis - tress - ing, One word of pi - ty to - day you're
poco più lento
- te - se...
pray - ing...
Vor - rai do - ma - ni ba-ciarmi in vi - so, Vor-rai più
For a kiss short - ly you will be press - ing, Next for one
col canto


affrett.
tar-di strin-germi al cor... E poi? Com'al-tri muta pa-e-se, sorrisi e
doz-en, nay, for a score...E'en as a cloud-let of-ten is stray-ing, To new af-
col canto
pp e rit.
a tempo e cres.
ba-ci mu-tar vor-ra-i... Cre-di-lo,è i-nu-ti-le... ma co-sa
-fec-tions you'll quick-ly fly,..... 'Tis vain, be-leive me,dear;.. but tell me
col canto
col canto
pp
ci ha-i In quel tuo sguar-do lu-sin-ga-tor?..... ma co-sa
why,..... Why those fond glan-ces that wound me sore?..... 'Tis vain, be-
cres:..... a .....
poco
affrett.
ten.
ci ha-i in quel tuo sguar-do, in quel tuo sguar-do lu-sin-ga-tor?
-leive me, but tell me why then,why those fond glan-ces that wound me sore?
affrett.
col canto


f
I. Tempo
p
f
p
UN POCO PIÙ LENTAMENTE
pp sempre
Par che ti lan-gua nel-la pu-pil-la Qua-si un ri-
Your mien des-pond-ing oft-times is show-ing Some deep af-
legato e pp
UN POCO PIÙ LENTAMENTE
pp
-cor-do d'a-mor per-du-to,
-flic-tion your bo-som ren-ding,
pp
rit.
Qua-si u-na spe-me d'a-mor vi
Oft in your fea-tures bright hope is
pp col canto
parlato
bril-la... Ma abbassa gli oc-chi... vol-ta-ti in là...
glow-ing,.. But cease those glan-ces,.. cease I in-sist...
La mente ho sal-da, l'a-nimo ho
To Love's high pow-er I'd not be
pp

ppp rit.

mu - to, Li - bera ai mo - ti del cor co - man - do... Ma abbassa gli oc - chi, mi rac - co -

ben - ding, At his al - lure - ments I'd not be smil - ing,.. Then cast a - side, pray, those eyes be -

col canto

pp

f affrett.

- man - do, Non mi guar - da - re per ca - ri - tà,..... ma abbas - sa gli oc - chi, mi rac - co -

- guil - ting, For aye his po - tence I must re - sist,..... then cast a - side, pray, those eyes be -

cres: ..... a ..... poco

f affrett.

f

ten.

- man - do, non mi guarda - re per ca - ri - tà.

- guil - ting, for aye his po - tence I must re - sist.

ff

col canto.

SOSTENUTO ASSAI

ff

ppp

pp

rall: .....

rit. ppp

p

ppp